INDEX TO VOLUME XXXV

(E) Essay (F) Fiction (R) Review (T) Translation (V) Verse

Pieces reprinted, from earlier issues, in the 35th anniversary anthology are followed by an *.

AUTHORS

Abdul-Baki, Kathryn K., Nariman (F), XXXV (4), 65.

Adams, Alice, Alaska (F), XXXV (2-3), 9.*

Ammons, A. R., The Yucca Moth (V), XXXV (2-3), 19.*

Auden, W. H., The Garrison (V), XXXV (2-3), 20.*

Bernstein, Leonard, Tribute to W. H. Auden (E), XXXV (2-3), 21.*

Berryman, John, One Answer to a Question (E), XXXV (2-3), 33.*

——, Four Poems: Revival; Monkhood, Friendless; Drunks (V), XXXV (2-3), 41.*

Betjeman, John, Tribute to W. H. Auden (E), XXXV (2-3), 21.*

Bloomfield, Maureen, The Wood of Error (V), XXXV (1), 37.

Bogan, Louise and Edmund Wilson, To Wystan Auden on His Birthday (V), XXXV (2-3), 24.*

——, Tribute to W. H. Auden (E), XXXV (2-3), 22.*

Bradley, George, Expecting an Angel (V), XXXV (2-3), 45.*

Brondoli, Michael, Showdown (F), XXXV (2-3), 46.*

Burke, Kenneth, *King Lear:* Its Form and Psychosis (E), XXXV (2-3), 86.*

Carruth, Hayden, Song for My Sixtieth Year (V), XXXV (1), 36.

Christopher, Nicholas. Two Poems: Orange Light; Quatrains for Sunlight (V), XXXV (1), 86.

Clampitt, Amy, A Manhattan Elegy (V), XXXV (1), 15.

Cohen, Marc, Blithe Cabbage (V), XXXV (1), 79.

Corn, Alfred, April (V), XXXV (2-3), 102.*

Cowley, Malcolm, Tribute to Eudora Welty (E), XXXV (2-3), 431.*

Crews, Harry, One Morning in February (E), XXXV (2-3), 105.*

Culhane, Brian, Estrangement in Athens (V), XXXV (1), 93.

Cummings, E. E., Two Poems: what time is it? it is by every star; ev erythingex Cept:(V), XXXV (2-3), 111.*

Cummins, James, Three Poems: From the Perry Mason Sestinas #21; A Biography; The Imaginary Friendship of Li Ho and Tu Mu (V), XXXV (4), 96.

Cunningham, J. V., The Problem of Form (E), XXXV (2-3), 113.*

——, Epigrams (V), XXXV (2-3), 116.*

Davie, Donald, Three Poems: The Fountain; Going to Italy; Chrysanthemums (V), XXXV (2-3), 117.*

Decker, Michael, Trees Are Like Waterfalls (V), XXXV (1), 64.

Denberg, Ken, 1923, Albert Einstein Invents Birds (V), XXXV (1), 61.

Dickey, James, Paestum (V), XXXV (2-3), 119.*

Disch, Thomas M., Eternity (F), XXXV (4), 100.

Donaldson, Jeffery, Toward Penelope (V), XXXV (1), 65.

Drury, John, Two Poems: Li Po in Chinatown; Election Years in Portugal (V), XXXV (1), 58.

Eberhart, Richard, Divorce (V), XXXV (2-3), 122.*

Faulkner, William, A Review of *The Old Man and the Sea* (R), XXXV (2-3), 123.*

Feldman, Irving, Two Poems: River; An Atlantiad (V), XXXV (1), 24.

——, Read to the Animals (V), XXXV (2-3), 124.*

Field, Edward, Afghanistan (V), XXXV (1), 34.

Finkel, Donald, Asiatic Day-Flower (V), XXXV (2-3), 127.*

Fisher, M. F. K., Tribute to W. H. Auden (E), XXXV (2-3), 22.*

Ford, Ford Madox, Observations on Technique (E), XXXV (2-3), 128.*
Galassi, Jonathan, Two Poems: Southampton; At Montale's Grave (V), XXXV (4), 36.
Garber, Eugene K., The Lover (F), XXXV (2-3), 136.*
Getty, Sarah, sit. aux. reg. fert. (V), XXXV (4), 58.
Gildner, Gary, Go Ahead, She Said (V), XXXV (1), 99.
Goldbarth, Albert, Two Poems: A Window Seat; Neologisms (V), XXXV (1), 74.
Gonzales, Laurence, Two Poems: On Clark Lake; Maneuvers (V), XXXV (1), 10.
Gordon, Caroline, The Dragon's Teeth (F), XXXV (2-3), 156.*
Graham, Martha, Tribute to Eudora Welty (E), XXXV (2-3), 429.*
Hacker, Marilyn, Pastiche Post-Pasta (V), XXXV (1), 78.
——, Graffiti from the Gare Saint-Manque (V), XXXV (2-3), 169.*
Hall, Donald, David Hume (V), XXXV (2-3), 174.*
Hill, Geoffrey, A Pre-Raphaelite Notebook (V), XXXV (2-3), 174.*
Hine, Daryl, Aztec Tanka (V), XXXV (1), 30.
——, Letter to Shadow (V), XXXV (2-3), 175.*
Hoffman, Daniel, Instructions to a Medium (V), XXXV (2-3), 176.*
Hollander, John, On the Way to Summer (V), XXXV (2-3), 178.*
Howard, Richard, Fragments of a "Rodin" (E), XXXV (2-3), 180.*
——, Beyond Words (V), XXXV (2-3), 190.*
——, translator: Marguerite Yourcenar, A Critical Introduction to Cavafy (E), XXXV (2-3), 475.*
Hugo, Richard, Cattails (V), XXXV (2-3), 192.*
Kaufman, Nancy, The Birthday (V), XXXV (1), 51.
Kenner, Hugh, Mao[4] or Presumption (E), XXXV (2-3), 193.*
Kinsella, Thomas, Office for the Dead (V), XXXV (2-3), 203.*
Kirstein, Lincoln, Siegfriedslage (V), XXXV (2-3), 25.*
Kizer, Carolyn, Three Poems: For Jan, in Bar Maria; Lines to Accompany Flowers for Eve; On a Line from Sophocles (V), XXXV (2-3), 204.*
Knox, Caroline, To Newfoundland (V), XXXV (4), 54.
Lehman, David, Twenty Questions (V), XXXV (1), 94.
Little, Geraldine C., Two Poems: Diptych: In the "House of Special Purpose," Ekaterinburg, May, 1918; Atropos, Who Carried "The Abhorred Shears" (V), XXXV (1), 83.
Lowell, Robert, Our Afterlife (for Peter Taylor) (V), XXXV (2-3), 387.*
——, Tribute to W.H. Auden (E), XXXV (2-3), 23.*
——, Ford Madox Ford (V), XXXV (2-3), 135.*
Lytle, Andrew, On a Birthday (E), XXXV (2-3), 390.*
Macauley, Robie, The Dean in Exile: Notes on Ford Madox Ford As Teacher (E), XXXV (2-3), 130.*
Macdonald, Cynthia, Francis Bacon, the Inventor of Spectacles Is the Ringmaster (V), XXXV (2-3), 207.*
Manner, George, Two Poems: Among the Powers of Desire; What Comes from the Willow at Pondside (V), XXXV (1), 96.
Mattison, Alice, Two Moons (V), XXXV (1), 94.
McCann, Richard, Lace (V), XXXV (1), 22.
McClatchy, J. D., The Approach (V), XXXV (2-3), 211.*
McFall, Gardner, Describing the Middle Ages (V), XXXV (1), 33.
McFerren, Martha, Too Familiar (V), XXXV (4), 76.
Meredith, William, An Old Photograph of Strangers (V), XXXV (2-3), 212.*
Merrill, James, Morning Glory (V), XXXV (1), 5.
——, Four Poems: Country Music; The Romance Language; Nike; The Help (V), XXXV (2-3), 213.*
Meyer, Bruce, The Lighthouse at Honfluer (V), XXXV (1), 12.
Middleton, Christopher, Bonnard (V), XXXV (2-3), 216.*
Miles, Josephine, Vigils (V), XXXV (2-3), 217.*

Monette, Paul, Bones and Jewels (V), XXXV (2-3), 218.*
Moore, Marianne, Logic and The Magic Flute" (V), XXXV (2-3), 225.*
Morris, Herbert, The Park Hotel, Munich, 1907 (V), XXXV (1), 77.
——, Daguerreotypie der Niagara Falls (V), XXXV (2-3), 227.*
——, Delfina Flores and Her Niece Modesta (V), XXXV (4), 80.
Morris, John N., Two Poems: The Gifts; In the Restaurant Polar (V), XXXV (2-3), 232.*
Morse, Carl, Term papers (V), XXXV (4), 92.
Moss, Howard, Short Stories (V), XXXV (2-3), 234.*
——, Jean: Some Fragments (E), XXXV (2-3), 347.*
Nemerov, Howard, Two Poems: The Distances They Keep; Two Views of a Philosopher (V), XXXV (2-3), 237.*
Oates, Joyce Carol, I Saw a Woman (V), XXXV (1), 32.
——, Back Country (F), XXXV (2-3), 238.*
O'Connor, Flannery, A Stroke of Good Fortune (F), XXXV (2-3), 250.*
Percy, Walker, Eudora Welty in Jackson (E), XXXV (2-3), 430.*
Peseroff, Joyce, Uncle Ben (V), XXXV (1), 57.
Phillips, Robert, Two Poems: Here & There; In August (V), XXXV (1), 92.
Pinsky, Robert, Daughter (V), XXXV (2-3), 261.*
Pollitt, Katha, Chinese Finches (V), XXXV (2-3), 264.*
Porter, Katherine Anne, A Wreath for the Gamekeeper (E), XXXV (2-3), 265.*
Pound, Ezra, Notes for an Unpublished Canto (V), XXXV (2-3), 275.*
Price, Reynolds, The Names and Faces of Heroes (F), XXXV (2-3), 277.*
Rawlins, Susan, Exeunt Severally (V), XXXV (1), 29.
Rector, Liam, The Eventual Music (V), XXXV (2-3), 303.*
Rosen, Michael J., Two Poems: The Map of Emotions; A Guide to the Old World (V), XXXV (4), 33.
Ross, Jean, Unfinished Business (F), XXXV (2-3), 304.*
Rubin, Larry, The Loner Gets to the Theatre Early (V), XXXV (1), 21.
Sadoff, Ira, Two Poems: Memorial Days; The Wooden Desk (V), XXXV (4), 62.
Schloss, David, Do Human Babies Need Stimulation, Air, Light, Nourishment, Love, Etc.? (V), XXXV (1), 20.
Schulman, Grace, "Let There Be Translators!" (V), XXXV (2-3), 323.*
Seth, Vikram, Chapter 2 from *The Golden Gate: A Novel in Verse* (F), XXXV (4), 3.
Shattuck, Roger, Trespass (V), XXXV (1), 100.
Shirley, Aleda, The Book of the Ocean to Cynthia (V), XXXV (1), 56.
Silver, Howard, Two Poems: Preparations; Struggling toward the Literal (V), XXXV (1), 90.
Smith, Dave, To the Isle of Wight (V), XXXV (1), 67.
Spender, Stephen, Auden Aetat XX, LX (V), XXXV (2-3), 30.*
——, After Stephan George (V), XXXV (2-3), 324.*
Stafford, Jean, Woden's Day (F), XXXV (2-3), 325.*
Stevens, Alex, Lost Embassy (V), XXXV (1), 53.
Stevens, Wallace, Two Poems: How Now, O, Brightener . . .; Note on Moonlight (V), XXXV (2-3), 360.*
Stone, Alma, The May Haw Gatherers (F), XXXV (4), 38.
Stuart, Dabney, Variable Service (V), XXXV (2-3), 362.*
Stull, Richard, Position (V), XXXV (1), 55.
Swanson, Robert, Sappy Days Are Here Again (V), XXXV (1), 98.
Swenson, May, Night Visits with the Family (V), XXXV (2-3), 362.*
Tate, Allen, Tribute to Eudora Welty (E), XXXV (2-3), 431.*
Taylor, Eleanor Ross, In the Echoes, Wintering (V), XXXV (1), 14.
——, Rachel Plummer's Dream Winter 1836 (V), XXXV (2-3), 365.*
Taylor, Peter, The Hand of Emmagene (F), XXXV (2-3), 368.*
——, A Commemorative Tribute to Jean Stafford (E), XXXV (2-3), 355.*
Teti, Zona, Susanna Not Thinking of the Elders (V), XXXV (1), 38.

Thompson, Barbara, Tattoo (F), XXXV (2-3), 397.*
Tolkien, J. R. R., For W. H. A. (V), XXXV (2-3), 31.*
Turner, Frederick, Two Poems: Against the Sad Poets; Freeze Tag (V), XXXV (1), 60.
Urdang, Constance, Three Poems: Journeys; Travelling without a Camera; Robert's Knee (V), XXXV (1), 80.
Vreuls, Diane, Beebee (F), XXXV (2-3), 411.*
Walthall, Hugh, a Spell in the Pokey (V), XXXV (1), 89.
Warren, Robert Penn, Out of the Strong (E), XXXV (2-3), 432.*
Welty, Eudora, A Note on Jane Austen (E), XXXV (2-3), 425.*
White, Edmund, A Man of the World (F), XXXV (2-3), 433.*
Whittemore, Reed, Summer Concert (V), XXXV (2-3), 451.*
Wickert, Max, Three Sonnets from *The Unholy Weeks* (V), XXXV (1), 52.
Wilbur, Richard, Poetry and Happiness (E), XXXV (2-3), 452.*
Williams, Joy, A Brick: The Movie Version of *Under the Volcano* (E), XXXV (4), 84.
Williams, William Carlos, Two Poems: June 9; Still Life (V), XXXV (2-3), 472.*
Wilson, Edmund and Louise Bogan, To Wystan Auden on His Birthday (V), XXXV (2-3), 24.*
Wolff, Daniel, Work Sonnets (V), XXXV (1), 62.
Wright, Charles, Portrait of Mary (V), XXXV (2-3), 474.*
Yourcenar, Marguerite, A Critical Introduction to Cavafy (E), translated by Richard Howard, XXXV (2-3), 475.*

BOOKS REVIEWED

The Old Man and the Sea (Hemingway), see Faulkner, XXXV (2-3), 123*.

Shenandoah

is pleased to announce the recipient of

The Thomas H. Carter Memorial Award

in literary criticism

JOHN HOLLANDER

for his essay

"Poems That Talk to Themselves:

Some Figurations of Modes of Discourse"

Vol. XXXIV, No. 3